

ПАМЯТИ УЧИТЕЛЯ (НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПАЛАГИНСКИЕ ЧТЕНИЯ»)

1 ноября 2002 г. на кафедре русского языка Томского государственного университета состоялись памятные чтения, посвященные 80-летию профессора Веры Владимировны Палагиной.

В. В. Палагина (02.11.1922, Воронеж — 21.07.1994, Томск) — русист, историк языка, исследователь русских старожильческих говоров Среднего Приобья, лексикограф, один из создателей Томской лингвистической школы. В 1941 г. она поступила на историко-филологический факультет ТГУ, после окончания которого в 1946 г. заняла должность ассистента на кафедре русского языка. С тех пор не меняла места работы до конца жизни, почти 35 лет из которой возглавляла эту кафедру.



Вера Владимировна — автор 85 научных и научно-методических работ. Основные сферы ее исследовательских интересов — диалектология, описательная и историческая, диалектная лексикография, лингвистическое источниковедение, методология науки. Ею изучались все языковые уровни современных старожильческих говоров Сибири: фонетика, морфология, синтаксис и наиболее подробно — лексика (терминологическая и общеупотребительная, исконная и заимствованная). Неизменной особенностью ее научных изысканий был системный подход в описании говоров. В круг интересов В. В. Палагиной входили также вопросы методики преподавания русского языка в высшей и средней школах.

Ее кандидатская диссертация «Современный говор старожильческого населения западной части Томского района Томской области» (1951 г.) была высоко оценена научной общественностью: «Эта обширная монография может служить образцом научного описания сибирских говоров»¹ — пишет П. Я. Черных.

С 1955 по 1989 г. заведовала кафедрой, прервав заведование на два года (1969—1971) в связи с работой над докторской диссертацией, посвященной исследованию исходного состояния местного говора, которую успешно защитила в 1973 г. в Новосибирске.

В ней Верой Владимировной разработан оригинальный метод реконструкции вторичного говора, опирающийся на лингвистический анализ как внеязыковых данных (история заселения края), так и языкового материала (показания памятников местной письменности, речевые характеристики основателей вторичного говора, данные антропонимики, показания современных говоров), что представляет серьезный вклад в методологию исторической региональной диалектологии. Эта работа, не имеющая аналогов в русистике, была по достоинству оценена учеными страны. Об авторитете этого научного труда говорит факт указания на него в «Исторической грамматике русского языка» К. В. Горшковой и Г. А. Хабургаева — основном учебнике курса, который преподавала и Вера Владимировна.

Открывая чтения, нынешний руководитель коллектива, профессор Т. А. Демешкина, отметила: «Кафедра русского языка не мыслится без В. В. Палагиной ни в своем прошлом, ни в настоящем, ни в будущем. Многие из того, чем мы гордимся сегодня, что сейчас представляет собой кафедра ныне, заложено именно Верой Владимировной. Все мы, «кряковцы» (от КРЯ — кафедра русского языка), обязаны Вере Владимировне очень многим, и, может быть, прежде всего — умением добросовестно выполнять порученное дело. Академик Ф. З. Канунова, друг и научный единомышленник Веры Владимировны, говорила об удивительной цельности ее натуры: «Человек на редкость глубокий, интересный, прямой и одновременно справедливый в своих оценках

¹ Черных П. Я. Сибирские говоры. Иркутск, 1953. С. 43.

и суждениях, органически не выносивший малейшей фальши». Вера Владимировна не любила внимания к собственной персоне, юбилейных и других чествований в свой адрес. Коллектив кафедры постарался учесть это при организации чтений в ее память и провел их «домашним образом»: на заседание собрались ее ученики, коллеги по факультету, друзья. Выступавшие вспоминали эпизоды общения с этой незаурядной личностью, отмечая ее роль в формировании собственной исследовательской судьбы. Их доклады явились своеобразным научным отчетом учеников наставнику за годы, прошедшие после его ухода.

Веру Владимировну Палагину имеют счастье назвать своим Учителем не только большинство сотрудников нашей кафедры, всего факультета, но и многие поколения филологов Томска, всего сибирского региона. В. В. Палагина, будучи талантливым педагогом, на высоком теоретическом и методическом уровне читала ряд лингвистических курсов: историю русского языка (обе части — грамматику и литературного языка), русскую диалектологию, введение в языкознание, вела спецкурсы по истории сибирских говоров, спецсеминары по диалектологической проблематике и антропонимике.

Особо на роль ее учеников могут претендовать те, кого она выпустила в большую науку, — те, чьими диссертациями она руководила. На первый взгляд это кому-то может показаться не столь значительным итогом: 22 кандидатские и 3 докторские работы. Но Вера Владимировна никогда не гналась за количественными показателями, главное для нее всегда оставалось качество. Из-под ее крыла вышли академик О. И. Блинова, профессоры Г. И. Климовская, Л. А. Захарова, доценты О. И. Гордеева, О. Н. Киселева, С. И. Ольгович, Р. Я. Тюрина, Н. Г. Самсонов, М. В. Орел и др. Все они сегодня имеют собственных учеников, с которыми щедро делятся знаниями, научными идеями, навыками работы, а также светом своей души, как когда-то это делала В. В. Палагина.

С еще большей гордостью называют себя учениками Веры Владимировны те из нас, кто посвятил себя научным изысканиям в области диахронной лингвистики, преподаванию языковых дисциплин исторического цикла: Л. А. Захарова, Н. П. Скрябина, Л. А. Инютина, О. А. Любимова, Н. М. Охолина, О. Г. Щитова, Е. Н. Трегубова, Г. Н. Старикова и др. Истории языка Вера Владимировна истово служила всю жизнь, завещав это служение и нам. Никто из защищавших работы по истории русского языка не изменил этому интересу — ни научному, ни преподавательскому.

Приняв в 1955 г. от Анны Алексеевны Скворцовой руководство кафедрой, Вера Владимировна продолжила вместе с возглавляемым ею коллективом обозначенную еще первым деканом ИФФ А. Д. Григорьевым (1917) программу научных исследований русских старожильческих говоров Среднего Приобья в их истории и современном состоянии. Итогом этой подвижнической деятельности явились уникальная коллекция записей речи коренных жителей обширнейшего края, созданная на его основе словарная картотека. На основе этих материалов были защищены многие диссертации, написаны монографии и словари, получившие чрезвычайно высокую оценку современников.

Под началом В. В. Палагиной кафедра русского языка ТГУ стала базовой лингвистической кафедрой западносибирского региона, одним из ведущих диалектологических центров страны. За это время на кафедре сформировалось несколько научных направлений: диалектологическое (описательное и историческое), лексикографическое, лексикологическое, топонимическое, мотивологическое, словообразовательное, лингвоисточниковедческое, машинная лингвистика.

О безграничной любви Учителя к народному слову, высочайшем профессионализме, преданности словарному делу, истинном подвижничестве говорила в докладе «В. В. Палагина и Томская диалектная лексикография» О. И. Блинова, отмечая ее ведущую роль в становлении и развитии лексикографического направления на кафедре русского языка ТГУ. Именно Верой Владимировной была разработана научная концепция диалектного толкового словаря дифференциального типа, реализация которой нашла свое воплощение в коллективном семитомном лексикографическом труде — «Словаре русских старожильческих говоров средней части бассейна

р. Оби» и дополнениях к нему (1964–1986), работа над которым велась 30 лет. На основе этой картотеки был создан также словарь-монография «Вторичные заимствования в говорах Среднего Приобья». В. В. Палагиной же предложены разработки ряда исторических региональных словарей: толкового, полного и кратко, частотно-сопоставительного.

Вере Владимировне принадлежала и идея создания обобщающего труда о современном состоянии среднеобского диалектного массива и истории его сложения, которая была реализована в коллективной монографии «Русские говоры Среднего Приобья» (в 2-х частях), под ее редакцией. Подобный труд по типологическому анализу всех уровней диалектной группировки не имеет аналогов в отечественной диалектологии.

Материалы некоторых из них явились объектом изучения в выступлениях Т. А. Демешкиной («Способы описания концептов диалектной культуры») и Н. Г. Нестеровой («Интерпретация социального компонента значения слов в диалектных словарях»). Народной языковой культуре были посвящены доклады доцентов кафедры: Л. Г. Гынгазовой («Концепт «душа» в языке диалектной личности»), Т. Б. Банковой («Крестьянский мир в слове»), Г. В. Калиткиной («Диалектный язык как код традиционной культуры»).

Большой монографией в соавторстве с О. И. Блиновой «Сибирская советская энциклопедия» как источник диалектной лексикографии (Томск, 1981) В. В. Палагина начала источниковедческое направление работы кафедры. На чтениях это направление было представлено докладами М. Н. Кураповой («Сопоставительный анализ источников одного типа (на материале этимологических словарей)» и О. Г. Щитовой («Функционально-стилевая миграция иноязычной лексики русского языка на рубеже XX–XXI в. (на материале толковых словарей)»).

Начав лексикографическую историю кафедры, Вера Владимировна принимала самое непосредственное участие в создании 11 словарей (это 20 томов!) — как автор, редактор. Но она не считала зазорной для себя роль и составителя картотек, отдавая расписыванию источников на карточки все свободные минуты. Таким образом ее труд продолжает жить в работах ее единомышленников и последователей. Ее имя по праву включено в авторские коллективы издаваемых в последние годы словарей — «Полного словаря сибирского говора» и «Вершининского словаря».

Задумав Томский исторический словарь, Вера Владимировна предприняла колоссальные усилия по созданию базы источников для него, практически ежегодно работая в архивах Москвы и Ленинграда. Она участвовала в подготовке к изданию четырех памятников письменности XVII в. из собрания отдела редких книг и рукописей Научной библиотеки ТГУ: расходной, приходной, таможенных (г. Томск) и выдачи хлебного жалованья служилым людям (г. Кузнецк). По ряду причин в те годы их публикация не состоялась, но вот в последние три года вышли в свет два больших сборника сибирских документов XVII столетия, составители которых (В. А. Есипова, Г. Н. Старикова) завершили начатое в 50-е г. Верой Владимировной дело.

Хочется надеяться, что достойным завершением замысла Учителя стал и «Словарь народно-разговорной речи г. Томска XVII — начала XVIII в.» (Томск, 2001 г.). Его концепция, структура словарной статьи были определены Верой Владимировной еще более сорока лет назад, и всю последующую жизнь она упорно продвигалась к их осуществлению, сумев увлечь этим проектом своих учеников. До последнего дня Вера Владимировна работала над ним, и последней ее статьей, вышедшей уже после смерти в новосибирском сборнике — «Словари местной письменности 17 в. как источник дополнений к Словарю русского языка XI–XVII в. (на материале Среднеобского словаря XVII в.)». Его издание без финансовой поддержки семьи дочери В. В. Палагиной было бы весьма проблематичным.

Первый редактор «Томских губернских ведомостей» Я. Андреев писал: «Всякому исследователю Сибири приходит на ум вопрос: из каких стихий сложилось настоящее русское

население Сибири? Как передвигалось оно из России в Сибирь в большом или малом числе и из каких местностей? В какой мере русское население смешивалось с туземным?» Не приходилось встречать в трудах Веры Владимировны этой цитаты, но ее докторская работа — это ответ именно на него. Она доказала, что в городе в первые годы его существования было разнодиалектное население: уроженцы Солекамска, Устюга Великого, Холмогор, Владимира, Ярославля, Костромы, Рязани и других русских мест. Наиболее многочисленную группу первостроителей составляли выходцы из Москвы — 21 человек. Так, москвичами были руководитель плотницких работ Ложников и его помощники — уставщики над плотниками — Назар Заев, Денис Кручинка, Иван Аркадьев и др.

Эта диссертация подала ученикам Веры Владимировны идею Словаря томских фамилий, работа над которым уже началась на нашей кафедре. Светлой памяти наставника был посвящен доклад Л. А. Захаровой «Динамические процессы в антропонимии Кетского острога XVII—начала XVIII в.», выразивший глубочайшую благодарность Учителю за счастье общения, научные и жизненные уроки.

Вера Владимировна Палагина продолжает жить в нашей памяти, в наших научных трудах, теперь уже в наших учениках. И нельзя переоценить ее вклад в работу над комплексным исследованием русских говоров Среднего Приобья (1964—1995 г.), которая была отмечена в конкурсе 1997 г. Государственной премией. Награда нашла героя — к глубочайшему сожалению, как это часто бывает, посмертно.

Основные работы В. В. Палагиной:

1. Сибирская советская энциклопедия как источник диалектной лексикографии. Томск, 1981. — 151 с. (в соавторстве с О. И. Блиновой).
2. Вторичные заимствования в говорах Среднего Приобья. Томск, 1981. — 177 с. (в соавторстве с О. И. Гордеевой и др.).
3. Русские говоры среднего Приобья. Томск, 1984. Ч. 1. — 206 с. (в соавторстве с Г. А. Садретдиновой и др.); 1989. Ч. 2. — 321 с. (в соавторстве с М. Н. Янценецкой и др.).
4. Изучение сибирских говоров в Томском университете // Вопросы языкознания. 1958. № 4. С. 147—148.
5. Непредметная лексика говора западной части Томского района // Учен. зап. Том. ун-та. 1959. Т. 39. С. 59—86.
6. Лексика огородничества. Лексика передвижения // Пособие и инструкция для подготовки и составления региональных словарей русского языка. М., 1960. С. 111—113, 164—167.
7. Обучение русскому языку в условиях старожильческих говоров // Учен. зап. Том. ун-та. 1962. Т. 40. С. 3—46 (в соавторстве с И. А. Воробьевой).
8. Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Томск, 1964. Т. I; 1965. Т. II; 1967. Т. III (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).
9. Реконструкция лексики исходного состояния томского говора (первая половина 17 в.) // Актуальные проблемы лексикологии. Ч. I. Томск, 1971. С. 110—120.
10. Русские антропонимы 17 в. как источник информации о диалектном составе населения // Вопросы изучения русских народных говоров: Диалектная лексика 1971. Л., 1972. С. 83—91.
11. Вопрос о диалектной основе среднеобских говоров // Проблемы русского языка и его методики. Красноярск, 1972. С. 101—108.
12. Опыт обратного диалектного словаря. Томск, 1973. — 171 с. (в соавторстве с М. Н. Янценецкой и др.).
13. Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби: Дополнение. Томск, 1975. Т. I—II (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).

14. Материалы для частотного словаря томских деловых документов 17 в. // Русское слово в языке и речи. Вып. 2. Кемерово, 1976. С. 82–94.
15. Словарь просторечий русских говоров Среднего Приобья. Томск, 1977 (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).
16. Лексика и фразеология говоров Среднего Приобья // Вопросы русского языка и его говоров. Вып. 4. Томск, 1977. С. 3–32.
17. Краткий среднеобский словарь // Диалектное словообразование: Очерки и материалы. Томск, 1979. С. 142–200 (в соавторстве с М. Н. Янценецкой и др.).
18. Мотивационный диалектный словарь: Говоры Среднего Приобья. Томск, 1982. Т. I (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).
19. Среднеобский словарь. Томск, 1983. Ч. 1; 1986. Ч. 2 (в соавторстве с Н. Г. Нестеровой и др.).
20. Полный словарь сибирского говора. Томск, 1992. Т. I; 1993. Т. II–III; 1995. Т. IV (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).
21. Лексикографическая работа кафедры русского языка Томского университета за 40 лет // Русские говоры Сибири: Лексикография. Томск, 1993. –С. 10–15.
22. Вершининский словарь. Томск, 1998. Т. I. А–В. (в соавторстве с О. И. Блиновой и др.).
23. Словарь народно-разговорной речи г. Томска XVII–начала XVIII века / Под редакцией В. В. Палагиной, Л. А. Захаровой. Томск: Изд-во Томского университета, 2002. –336 с.

Материалами для словаря послужили рукописные и опубликованные документы XVII – начала XVIII века, хранящиеся в РГАДА, ГАТО, в научной библиотеке ТГУ: челобитные, отписки, статейные и разборные списки, таможенные, расходные, приходные, писцовые, крестоприводные и другие книги, созданные в районе формирования современных среднеобских говоров – в Томском, Кетском, Нарымском, Кузнецком острогах. В указанных памятниках богато представлена лексика разных тематических групп: названия одежды, тканей, предметов домашнего обихода, продуктов питания, терминология пушного промысла, сельского хозяйства, метрологическая и другая лексика, как общерусская для XVII века, так и локально ограниченная. Настоящий словарь является словарем дифференциального типа. Его цель – наиболее полно отразить местную народно-разговорную лексику.

Отбор народно-разговорной лексики осуществлялся в двух направлениях: на основании показаний ряда современных и исторических словарей, а также по данным имеющихся лексикологических исследований о структурных и семантических признаках народно-разговорных слов русского языка указанного периода.

В словарь вошли:

1. Слова, имеющие в современных словарях пометы: областное, просторечное, разговорное, народно-поэтическое.
2. Различного рода формальные и семантические варианты современных номинативных единиц.
3. Лексические единицы, отсутствующие в словарях современного литературного языка (особенно, если они сохранились в среднеобских говорах), – предположительные локализмы для XVII века.
4. Лексика с суффиксами субъективной оценки как характерная черта народно-разговорного языка всех периодов его развития.
5. Лексические единицы с разговорными для названной эпохи словообразовательными формантами: отглагольные существительные с суффиксом –К(А)– и нулевым суффиксом, глаголы с суффиксами –ЫВА– (–ИВА–) и –НУ–, слова с нанизыванием приставок.
6. Историзмы, отражающие специфику сибирского быта XVII – начала XVIII века, а также наименования народностей, племен, проживавших в XVII веке на севере Сибири и на Дальнем Востоке.
7. Слова, отсутствующие в словарях русского языка XI–XVIII в. или имеющие в нем другие значения.